



你好佐倉

出版人：佐倉市役所计划政策部广报课 ☎ (043) 484-1111 转 2275; (043) 484-6103, 传真: 043-486-8720, 网址: <http://www.city.sakura.lg.jp>
半月刊「こうぼう佐倉」是佐倉市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯,除了日文版以外市役所另外还以月刊方式,定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版,在市役所网页上也可以阅读。如果有需要者请打电话至广报课,我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五,询问处在市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课,请多多利用。

令和 3 年度 (2021 年 4 月开始) 学龄儿童托儿所报名须知

【托育对象】由于家长工作或者生病等的理由,使得放学后没有办法得到大人照顾的小学生为对象。

	设施名称	对象学年	询问电话	所属管辖设施	报名时间
公立	上志津学龄儿童托儿所	1～6 年级	488-0326	志津儿童中心 310-5131	
	第二上志津学龄儿童托儿所	1～2 年级	460-5125		
	西志津学龄儿童托儿所	1～6 年级	489-1408		
	第二西志津学龄儿童托儿所	1～3 年级	462-8336		
	第三西志津学龄儿童托儿所	1～4 年级	462-2070		
	下志津学龄儿童托儿所	1～6 年级	463-2301		
	南志津学龄儿童托儿所	1～6 年级	462-1206		
	北志津儿童中心学龄儿童托儿所	1～6 年级	235-7555	北志津儿童中心 487-6782 ※首次申请者,申请手续 请在北志津儿童中心办 理	【儿童中心・老幼之馆】 (包挂附设的学龄儿童托儿 所) 9 时～17 时 (周一、假日除外)
	井野学龄儿童托儿所	1～3 年级	463-8028		
	第二井野学童托儿所	1～6 年级	462-8088		
	小竹学龄儿童托儿所	1～6 年级	461-3221		
	志津学龄儿童托儿所	1～6 年级	460-3345		
	青菅学龄儿童托儿所	1～6 年级	463-7786		
	第二青菅儿童托儿所	1～6 年级	464-4512		
	第三青菅儿童托儿所	1～6 年级	464-4513	南部儿童中心 483-2800 ※首次申请者,申请手续 请在南部儿童中心办理	【学龄儿童托儿所】 13 时～17 时 (周六、日、假日除外)
	根乡学龄儿童托儿所	1～3 年级	484-8394		
	第二根乡学龄儿童托儿所	1～6 年级	484-8018		
	山王学龄儿童托儿所	1～6 年级	483-2776		
	大崎台学龄儿童托儿所	1～6 年级	484-5199		
	寺崎学龄儿童托儿所	1～3 年级	486-1106		
	弥富学龄儿童托儿所	1～6 年级	498-1321		
	和田学龄儿童托儿所	1～6 年级	498-3506	佐仓老幼之馆 486-7090	
	佐仓老幼之馆学龄儿童托儿所	1～6 年级	486-7090		
	佐仓学龄儿童托儿所	1～3 年级	483-2751		
	白银学龄儿童托儿所	1～6 年级	483-2200		
	佐仓东学龄儿童托儿所	1～6 年级	485-9015		
	内乡学龄儿童托儿所	1～6 年级	483-2043		
	白井老幼之馆学龄儿童托儿所	1～6 年级	487-6210	白井老幼之馆 487-6210	
	千代田学龄儿童托儿所	1～6 年级	463-7381		
	印南学龄儿童托儿所	1～6 年级	486-1537		
	王子台学龄儿童托儿所	1～3 年级	462-5021		
	间野台学龄儿童托儿所	1～6 年级	461-5525		
	染井野学龄儿童托儿所	1～6 年级	463-3210		
私立	すみれにこにこホーム ※请在すみれ托儿所报名	1～6 年级	489-4270	すみれ托儿所 487-8468	13～17 时, 周六、日、假日除外
	光之子儿童中心	1～6 年级	462-2654	同左	13～18 时, 周六、日、假日除外
	ユーカリ優都びあ	1～6 年级	460-6700	同左	10～18 时,周日、假日除外

【报名期间】

2021 年 1 月 5(周二)至 19 日(周二)※报名时间请参阅上表。希望途中入园者请在前一个月的 1~15 日报名。

【报名场所】※请务必到希望进入的保育所预约面谈日和时间

◆首次~申请者必定请和孩子一同前来报名。事前必须与于学龄儿童托儿所预约面谈时间。(地点与时间请参阅上表)

◆继续~现在正接受保育的儿童想继续留所的人,也必须重新报名。

【必要文件】

想申请入公立保育所的人,请提出填写好的入所申请书、就职(预定)证明书、面试表、自家路线图(申请书在市役所福祉部儿童抚养支援课、各出張所、各学龄儿童托儿所、各公立托儿所可领取。其中并附有入所说明书)。请注意现行利用者也必须一年申请一次。请在申请报名时事先填好所需要项。谢谢您的合作。

【询问】儿童抚养支援课 ☎ 484-6415



2021 年度市民农园募集业余农者

【农园地点】①生谷市民农园（生谷 1608-1 靠近染井野、王子台）②大篠塚市民农园（大篠塚 1221-1，靠近根乡中学校、山王团地）

③饭野台交流农园（土浮 516，靠近草笛之丘的地方）

【费用】年额 10,180 日元，饭野台农园较广 30,550 日元

【对象】①②限市内居住者 ③市外居住者即可

【使用期限】2021 年 4 月 1 日～2022 年 3 月 31 日

【申请期限】2021 年 1 月 15 日（周五）必到

【申请方法】于明信片，写下邮递号、住址、姓名、年龄、电话号码、希望的农园名及划区号码，直送、邮寄、电子邮件、传真等方式至 285-8501 佐仓市役所农政课

【询问】农政课 ☎484-6141 传真 484-5061

通知 高龄者流感定期预防接种 12/31 为止

【对象】佐仓市市民①65 岁以上 1955 年 12 月 31 日以前出生的人※在 1955 年 12 月 1 日～12 月 31 日出生的人，生日过后仍可申请接种。但敬请注意在出生日之前接种（还没满 65 岁时）是必须自费全额。

②60～64 岁心脏、肾脏呼吸器官等残疾持有障害者手帐 1 级者。（志愿者及不明之处请咨询下记单位）

【接种费用】1,500 日元，仅限一回。

【接种地点】市内或是县内预防注射协助医疗机关。

【询问】健康管理中心 健康增进课 ☎485-6711

感染者急增 新型冠状病毒感染症の彻底加强预防

感染风险最大的「五个场合」・严紧避免有风险的行动

场合①联欢会的聚餐形式…酒后、酒醉使得难以控制情绪，气氛高昂大声呼喊交谈，并且在狭窄的空间，违反三密之禁。场合②多人、长时间的劝酒合饮…长时间的聚集吃喝，长达深夜饮酒畅谈。5 人以上多人数的聚集用餐，高声欢笑导致飞沫的漫飞传染。

场合③没戴口罩的交谈…没戴口罩近距离的交谈是造成飞沫或是微量飞沫传染的因素。搭乘电车、巴士时更是要注意，没戴口罩是极高的感染风险。无论是自己或是对方。

场合④在狭窄的空间里共同生活…长时间在闭锁的空间共有共处。共同使用学校、公司宿舍的房间、卫浴设备等，已有导致发病传染可疑案例的报告

场合⑤变换位置…在工作时到了休息时间，移动座位变换位置，有可能因此疏忽预防感染意识或者是环境变化，都是感染的风险之因。休息室抽烟处更衣室已有可疑传染案件。

免费赠送纸门松 …【询问】公园绿地课 ☎484-0940

【分发期间】12 月 1 日（周二）～送完为止

【分发地点】市役所一号馆柜台（12/28～12/31 在一楼守卫生室）、市内各出張所、派出所、市民服务中心及市内的邮局等。各设施的分发数量有限送完为止。敬请包涵。从市的网页上也以下载，请多利用。请注意，设施分发贺年纸门松只到今年度为止，明年度开始仅限网页下载。

年末年初市内机关的停业日

市役所・交流中心等	年终年初垃圾收集 …废弃物对策课 ☎484-6149
12 月 28 日（周一）～2021 年 1 月 4 日（周一） ◆市民服务中心◆市民公益活动支援中心◆西志津交流中心 ◆和田乡村馆◆千代田・染井野交流中心◆志津交流中心 ◆佐仓交流中心（在佐仓世纪中心里面）	12 月 31 日（周四）～2021 年 1 月 3 日（周日）为休息日。 12 月 30 日（周三）是今年收集垃圾的最后一天，也是「可燃垃圾」临时特别收集日。请在早上 8:30 之前装入指定的垃圾袋并放置规定的场所。年终年初预计垃圾量将增多，请分散在其他的收集日。请注意不收集公司行号的垃圾。谢谢合作。 ◎大型收费垃圾预约 12 月 21 日为止。收垃圾日 12 月 28 日为止。 ◎自行搬运（10 公斤 350 日元）到酒々井回收文化中心至年底 12 月 29 日（周二）为止。时间⇒8:30～11:30、13:00～16:30 询问⇒酒々井资源回收中心 ☎496-7511
12 月 29 日（周二）～2021 年 1 月 3 日（周日） ◆市役所・出張所・派出所 ※在停业日需要申请户籍簿者请在市役所 1 号馆守卫生室办理 ◆各自动交付机服务处（市役所・白井情报处・由加利出張所） ◆佐仓市护照中心◆消费生活中心 ◆男女平等参画推进中心	佐仓殡仪馆 …☎484-0846 ※申请手续年中无休・24 小时受理
12 月 28 日（周一）～2021 年 1 月 4 日（周一） ◆青少年广场◆西部・南部地域福祉中心◆老年憩之家 ◆儿童中心◆老幼之馆	火葬场 2021 年 1 月 1（周五）～3 日（周日），守夜会场 31 日（周四）～2021 年 1 月 2 日（周六），太平间 2021 年 1 月 1 日（周五）停业无法使用其他皆可。1 月 2 日（周六）太平间、3 日（周日）守夜会场开始营业。
12 月 29 日（周二）～2021 年 1 月 3 日（周日） ◆托儿所◆学龄儿童托儿所◆儿童抚养支援中心 ◆儿童抚养家庭包括支援中心◆青年广场 ◆地域包括支援中心◆健康管理中心◆西部・南部保健中	过年时的急诊医院 …受诊时别忘了带保险证及儿童医疗补助票
公民馆・图书馆・体育设施等	12 月 29 日（周二）～2021 年 1 月 3 日（周日） ●值班医生的服务电话 ☎484-2516 ※值班医生在网页上可查询。 【时间】8:30～22:00（日语语音指南） ☆白天：内科、外科、牙科 ☆晚间：外科 ●休假日夜间急病诊疗所（健康管理中心内）☎239-2020 ☆19:00～21:45 内科、牙科 ●小孩初期急病诊疗所（健康管理中心内）☎485-3355 ※只有小儿科 ・白天 9:00～16:45 19:00～隔日早晨 5:45 ●小孩急病电话咨询商量（小儿科） ☎#8000 19:00～隔日早晨 6:00 ●急救安心电话咨询商量（小儿科以外） ☎#7009 18:00～隔日早晨 6:00
12 月 28 日（周一）～2021 年 1 月 1 日（周五、假日） ◆佐仓草笛之丘	万一水管漏水时，佐仓市管公事工会 ☎485-8660（24 小时受理）
12 月 28 日（周一）～2021 年 1 月 3 日（周日） ◆市民体育馆	有紧急联络时
12 月 28 日（周一）～2021 年 1 月 4 日（周一） ◆公民馆◆市民音乐厅◆佐仓新町御囃子馆 ◆武士宅邸、旧堀田邸、佐仓顺天堂纪念馆◆市立美术馆	●通报虐待儿童事件～ 儿童家庭 110 番 县中央儿童商量处 ☎252-1152（24 小时受理） 佐仓警察局 ☎484-0110（24 小时受理）
12 月 28 日（周一）～2021 年 1 月 5 日（周二） ◆图书馆	
12 月 29 日（周二）～2021 年 1 月 3 日（周日） ◆青少年体育馆◆体育资料馆◆观光情报中心 ◆直弥网球场◆印旛沼日落山丘	
12 月 31 日（周四）～2021 年 1 月 3 日（周日） ◆小出義经纪念雄运动公园田径场◆岩名球技场◆岩名网球场	